

# Ваші права на охорона здоров'я

## Усімає право стати на облік до лікаря загальної практики

Вам не потрібні підтвердження адреси, імміграційного статусу, посвідчення особи або номера NHS р.

Йти до [www.nhs.uk/register](http://www.nhs.uk/register) щоб знайти найближчу лікарню загальної практики. Зареєструватися можна по телефону або онлайн.

Якщо у вас виникли труднощі з реєстрацією в GP, а ви можете:

- завантажити картку доступу GP з [www.doctorsoftheworld.org.uk/gp-access-cards/](http://www.doctorsoftheworld.org.uk/gp-access-cards/) і показати це реєстратору загальної практики
- зателефонуйте в NHS Англії (0300 311 22 33 або ) Doctors of the World (0808 1647 686) для або допомоги



Ліки, що відпускаються за рецептом, стоматологічні та очні засоби, як правило, не безкоштовні в Англії, але шукачі притулку, які фінансово підтримуються Офісу внутрішніх справ буде надано Сертифікат HC2 щоб отримати повну допомогу з цими витратами на охорону здоров'я.

Будь-хто може подати заяву на цю підтримку, дивіться додаткові поради щодо того, як подати заяву:

<https://www.nhsbsa.nhs.uk/advice-other-мови>

## Ці медичні послуги є безкоштовно для всіх

- GP поради та лікування
- Послуги, які надаються в рамках Телефонна консультаційна лінія NHS 111
- Аварія та надзвичайна ситуація послуги, що надаються у відділі медичної допомоги, центр прогулянки, відділення для легких травм або центр невідкладної допомоги
- Діагностика та лікування деяких інфекційні та венеричні захворювання
- Надаються послуги NHSCOVID-19 розслідування, діагностика, лікування і вакцинація
- Планування сім'ї послуги (контрацепція)
- Лікування фізичний або психічний стан, викликаний катуваннями, каліцтво жіночих статевих органів, домашнє або сексуальне насильство

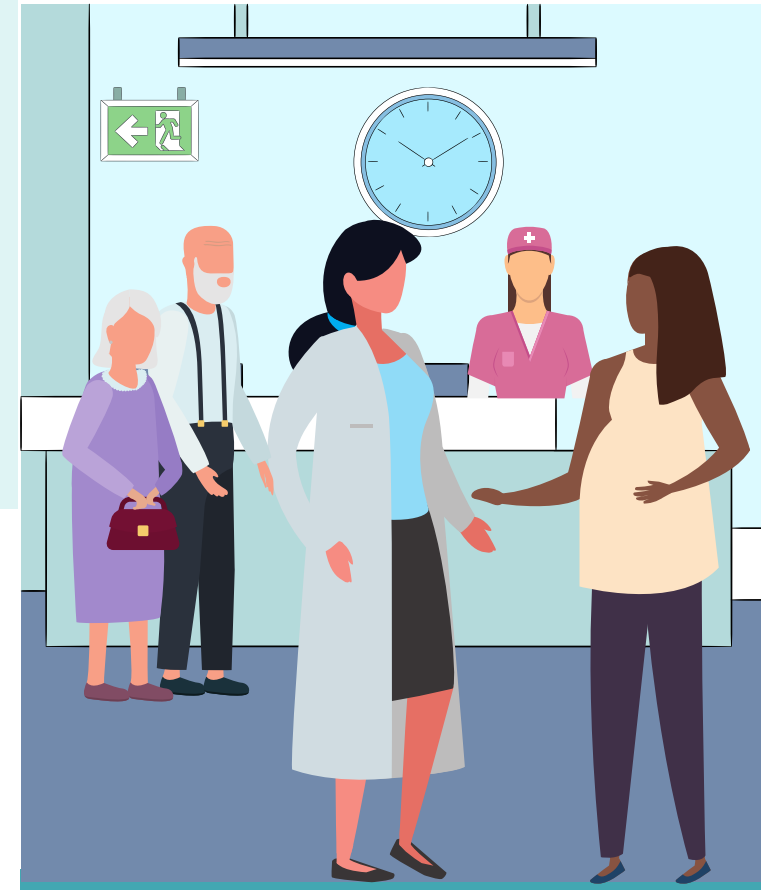
### Спеціалізовані медичні служби є також безкоштовно для:

- Біженці
- Особи, які шукають притулку
- Жертви або підозрювані Тед жертви
- Сучасне рабство
- утриманців

Люди, чиї аплік для отримання притулку ви відхилено може ще мати маєте право на послуги. Щоб перевірити, чи ви користуєтесь безкоштовний доступ до охороною здоров'я, перейдіть до: [www.NHS.gov.uk/guidance/nhs-права-мігрант-профілактика-довідник](http://www.NHS.gov.uk/guidance/nhs-права-мігрант-профілактика-довідник)



# Як в NHS працює Посібник для мігрантів і притулок es



у партнерстві з

MAYOR OF LONDON



## Цілодобова медична консультація

Ви можете зв'язатися з цілодобовою службою безкоштовної телефонної лінії NHS, набравши номер 111, щоб отримати безкоштовну медичну інформацію та поради.

Ви можете попросити перекладача вашою мовою, сказавши «перекладач будь ласка».



## аптека



## Основний препарати

Фармацевти можуть запропонувати клінічні поради та ліки для ряду незначних захворювань, таких як кашель, застуда, біль у горлі, проблеми з животом і болі.

Фармацевт повідомить вас, якщо вам потрібно відвідати лікаря, або направити вас до інших медичних працівників, щоб переконатися, що ви отримуєте необхідну допомогу.

Також можна придбати ліки для неповнолітніх хвороби або предмети першої допомоги в аптеці чи супермаркеті; щоб знайти найближчу аптеку, перейдіть за адресою: <https://www.nhs.uk/servicesearch/pharmacy/find-a-pharmacy>



## GP практика або медичний центр



## Медичний керуючий, координація догляд та догляд до лікарні спеціалістів

Лікар загальної практики може запропонувати медичну консультацію, надати діагноз і рецепти ліжечко препарати.

Вони можуть бути вашою першою точкою контакту для багатьох фізичного та догляду ал проблеми зі здоров'ям.

The лікар загальної практики також відповідає за координацію та керування вашим тривалим доглядом, і вони можуть направити вас, якщо вам потрібні спеціалізовані послуги.

це найкраще зареєструватися до лікаря загальної практики. [www.nhs.uk/registration](http://www.nhs.uk/registration)

## Community вітал сервіси



## Вагітність, дитина чи контрацепція

Ці медичні послуги доступні в громаді, а не в лікарнях. Ці послуги для вагітних, психіатричні послуги, клініки планування здоров'я дітей та сексуального здоров'я.



Знайдіть стоматолога

[www.nhs.uk/service-search/find-a-dentist](http://www.nhs.uk/service-search/find-a-dentist)

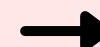
Знайдіть оптика

[www.nhs.uk/using-the-nhs/nhsservices/opticians/](http://www.nhs.uk/using-the-nhs/nhsservices/opticians/)

Якщо ваш зуб болить, вам слід зателефонувати в Службу невідкладної стоматологічної допомоги 1

11 для

## Захід або Терміново Лікування центрів



## Легкі травми або термінова медична поради



Якщо вам потрібна невідкладна медична допомога при незначних травмах, таких як порізи, розтягнення та невеликі переломи, або невідкладна медична консультація, ви можете звернутися безпосередньо до центру швидкої допомоги без призначення.

Ці центри, як правило відкриті у денний час.

## Надзвичайна ситуація послуги



## Невідкладна медична допомога або небезпечні для життя ситуація

Зателефонуйте за номером 999, якщо хтось серйозно хворий або поранений і їхнє життя під загрозою.

Телефоніст підкаже, що робити або куди йти далі. Ап

швидка допомога може бути відправлена для надання лікування або транспортувати хворого до лікарні. Лікарняна аварія та невідкладна допомога (A&E) відділи відкриті 24 години на добу. Ви можете отримати доступ до них послуги безпосередньо та без запису



## Якщо у вас є суїцидальні думки або ви завдали собі серйозної шкоди

Якщо ви завдали собі серйозної шкоди або збираєтеся це зробити, викличте швидку допомогу за номером 999 або зверніться до служби швидкої допомоги. Якщо ви думаєте про самогубство, поговоріть із кимось із Samaritans, зателефонувавши за номером 116 123.